

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 48 (1975)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Eidgenössischer Verband der Uebermittlungstruppen (EVU) =  
Association Fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) =  
Associazione Svizzera delle Truppe di Trasmissione (ASTT)

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 27.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Eidgenössischer Verband der Uebermittlungstruppen (EVU)

## Zentralvorstand

Zentralpräsident:

Major Leonhard Wyss  
Föhrenweg 1, 5400 Baden  
P (056) 22 51 67

Vizepräsident und Präsident der TK:

Cap François Dayer  
Rochelle 10, 1008 Prilly  
G (021) 24 85 71 P (021) 24 18 77

Zentralsekretär:

Wm Wolfgang Aeschlimann  
c/o Howeg, 2540 Grenchen  
G (065) 8 70 21 P (056) 8 73 82

Zentralkassier:

Fw Walter Bossert  
im Stäbli 302, 5223 Riniken  
G (056) 41 18 61

Chef Basisnetz:

Oblt Werner Kuhn  
Ulmenweg 2, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 67 35 29 P (031) 86 23 18

Chef Felddienstübungen:

Plt André Longet  
Av. des Morgines 43, 1213 Petit-Lancy  
G (022) 22 32 80 P (022) 92 67 11

Chef Kurse:

Oblt Jürg Saboz  
Pantelweg 8, 4153 Reinach BL  
G (061) 32 50 11

Zentralmaterialverwalter:

Adj Uof Albert Heierli  
Bergstrasse 12, 3028 Spiegel bei Bern  
G (031) 67 23 97 P (031) 53 49 38

Chef Werbung und Propaganda:

Na Sdt Heinz R. Gisel  
Postfach 44, 8810 Horgen 2  
G/P (01) 725 67 90

Redaktor des «Pionier»:

Wm Erwin Schöni  
Hauptstrasse 50, 4528 Zuchwil  
G (065) 5 23 14

Chef der Funkhilfe:

Wm René Roth  
Postfach 486, 8201 Schaffhausen  
P (053) 6 18 87

Protokollführer:

Pi Albert Sobol  
Steinbühlallee 15, 4000 Basel

Beisitzer:

Wm Dante Bandinelli  
via Fossato, 6512 Giubiasco  
G/P (092) 27 11 66

Mutationssekretariat:

Frau Patricia Bossert, im Stäbli 302  
5223 Riniken

# Association Fédérale des Troupes de Transmission (AFTT)

## Informations des sections

### ● Section La Chaux-de-Fonds

Case postale 705, 2301 La Chaux-de-Fonds  
Fritz Zwygart, Avenue des Forges 41  
2300 La Chaux-de-Fonds

Vous pouvez dès maintenant réserver votre samedi 22 février dès 17 h., car c'est le jour et l'heure de notre assemblée générale, qui sera suivie d'un souper «fondue» avec les familles. Venez nombreux, nous avons besoin de l'avis de tous. Une circulaire détaillée vous parviendra prochainement.

### ● Section de Genève

Ulric Zimmermann, ch. de la Caroline 26  
1213 Petit-Lancy  
P (022) 42 97 22 B (022) 92 34 33

La réunion de l'assemblée générale 1974 ayant eu lieu le 16 décembre dernier, il n'a pas été possible d'en rendre compte dans ces colonnes dans le numéro de janvier.

Lorsque vous lirez ces lignes, l'année nouvelle sera déjà largement entamée. Le comité espère qu'elle se déroulera dans de bonnes conditions, comme ce fut le cas l'an dernier.

Mais revenons à l'assemblée générale. Nous avons été ravis d'accueillir à cette occasion deux membres de la section vaudoise et un membre de la section de Neuchâtel qui ont accepté de se déplacer au bout du lac. Qu'ils en soient une fois encore remerciés.

Le comité avait un large sourire en constatant qu'il y avait 28 personnes présentes, chiffre rarement atteint ces années dernières. Le président devait déclarer dans son rapport qu'après un début d'année difficile, la section avait largement comblé son retard et qu'il y avait lieu d'être satisfait sur tous les plans. Un exemple? Le recrutement des juniors dont l'effectif a passé en 1974 de 1 à 16!

Du côté des finances, rien de spécial, sinon qu'elles sont saines. Le rapport a été aussi court que ses comptes sont bien tenus.

Avant l'élection du comité pour 1975, le président sortant, Ulric Zimmermann, a le plaisir d'accueillir deux nouveaux membres vétérans: René Jeanmonod et Daniel Bain qui reçoivent le traditionnel insigne.

Il est ensuite procédé à l'élection du comité 1975. Avant cela, notre président annonce le départ de notre ami Christian Staudacher qui retourne en Suisse allemande. Il s'est dévoué sans compter au sein de notre section. Il a notamment réinstallé notre antenne sur le toit du local et a permis la réintroduction de la section genevoise dans le réseau de base.

Comité 1975: Zimmermann Ulric, président; Giacometti Bernard, vice-président; Sommer Michel, secrétaire; Chappuis Christian, caissier; Steinauer Walter, responsable mutations; Jost Walter, public relations; Tournier Jean-Louis, matériel et sport; Widmer Rudolf, responsable radio; Bally Eric, «ministre sans portefeuille» (!). Les deux derniers noms de la liste sont nouveaux. Nous leur souhaitons bien du

plaisir dans leur nouvelle fonction au sein du comité.

La soirée s'est terminée par le bris d'une magnifique marmite d'Escalade.

Le comité souhaite une participation massive des juniors et des membres que l'on appelle actifs aux diverses manifestations qui auront lieu cette année.

Lorsque ces lignes paraîtront, le comité se sera déjà réuni une fois pour mettre au point son programme. Vous en saurez davantage dans le prochain numéro du «Pionier».

M.A.S.

### ● Section de Neuchâtel

René Müller, rue du Midi 46  
2504 Bienne  
P (032) 41 47 17

Le vendredi 10 janvier 1975, 12 membres se sont retrouvés au local des Valangines autour de deux fondues (... sans fils).

Merci au comité pour cette heureuse initiative et un grand coup de chapeau au cuistot.

Réseau de base: Comme l'année dernière, nous participerons au réseau de base SE-222. Après le magnifique résultat obtenu par notre section au concours 1974, nous espérons voir affluer nos membres au local afin de seconder les habitués. De plus, la SE-218 sera installée le plus rapidement possible en vue du trafic dans le même réseau. Réservez donc d'ores et déjà vos mercredis soir.

25 et 26 janvier: René Müller, Francis Moser et François Müller participeront au cours technique de Bülach.

Bricoleurs! Nous avons le plaisir de vous signaler que du matériel se trouve à votre disposition au local. Profitez des réunions mensuelles pour venir voir si quelque chose peut vous intéresser.

La date de l'assemblée générale a été fixée au 14 février 1975. Le lieu sera précisé sur la convocation qui suivra.

Enfin, je rappelle la prochaine réunion du mois: 14 février 1975.

A bientôt donc au local! F. M.

### ● Section Vaudoise

Case postale 514, 1002 Lausanne  
Claude Henriod, En Haut-Pierraz  
Villa Pierrefleur, 1111 Echichens

Très peinés par la tragique disparition de la fille de notre camarade Armand Desponds, nous le prions de trouver ici l'expression de notre plus profonde sympathie.

Dans l'un des prochains numéros de «Pionier», ces colonnes contiendront le texte du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire que notre groupement a tenu le mercredi 15 janvier écoulé. Entretemps toutefois, une décision de sorte exige sa publication ce mois-ci déjà: il s'agit de l'augmentation du montant de la cotisation annuelle afférente tant aux membres actifs qu'aux juniors. En ce qui concerne la première citée, elle passe de fr. 20.— à fr. 25.—, alors que la seconde est fixée à fr. 10.—.

Enfin il est rappelé à une nouvelle reprise que le local de la section est ouvert chaque mercredi-soir à partir de 20 h. et que la station HBM 26 y ronronne de toutes ses «loupiotes» jusqu'aux environs de 22 h.

Dès le début du mois de mars, une unité SE-222 avec KFF viendra offrir aux intéressés pendant une période de 12 semaines de nouvelles possibilités de trafic — avis aux non-morsistes! PE

28. Sektion Aarau:  
Generalversammlung im  
Hotel Kettenbrücke, Aarau

### März

2. Sektion Glarus:  
Uem D Laui-Stafette Reichenburg

5. Sektion Aarau:  
Erster Kursabend  
Fachtechnischer Kurs SE-222

5.—26. Sektion Schaffhausen:  
Fachtechnischer Kurs Stg-100

7. Sektion Lenzburg:  
Generalversammlung  
im Hotel Bahnhof, Lenzburg

8. Sektion Appenzell:  
Hauptversammlung im  
Restaurant Traube, Appenzell

8./9. Sektion Thun:  
Felddienstübung  
Lenk—Zweisimmen

11. Sektion Schaffhausen:  
Diavortrag «Wesentliche Grund-  
sätze der drahtlosen Uebermitt-  
lung», Rest. Alter Emmersberg

15. Sektion Solothurn:  
Felddienstübung

21.—23. Sektion Thun:  
Uem D Winter-Mehrkampfmeister-  
schaften in Grindelwald

## Associazione Svizzera delle Truppe di Trasmissione (ASTT)

### ● Sezione Ticino

Cassella postale 100, 6501 Bellinzona  
Bruno Allidi, Via Vallone 10 A, Bellinzona

La stella brilla, e per noi è arricciato davvero il regalo di Natale. A Bellinzona abbiamo ritirato, con i relativi atti di rito, la scuola di Artore. Una bella aula, atrio e servizi igienici sono ora a nostra disposizione.

Dico francamente nel prendere possesso di questo bel locale ero commosso. Vedevo giovani impegnati a seguire l'istruzione dell'insegnante, udivo messaggi di oltre Gottardo tramite la nostra ricetrasmittente, vedevo la Stg 34 in funzione e anche al tavolo delle riparazioni si lavorava. Fan-

tasia, desiderio? Speriamo che in avvenire si possa scrivere su questa pagina i risultati del lavoro eseguito e non solo programmi.

Con due locali a disposizione, Lugano e Bellinzona, abbiamo la base e l'inizio di un operoso e positivo futuro per l'ASTT, per noi e soprattutto per i nostri giovani che finalmente possono vedere, toccare e dopereare tutto il materiale che abbiamo e che ancora ci arriverà. Ora arriveranno le circolari che ci inviteranno a partecipare ai diversi corsi tecnici, pratici ed esercizi vari. L'entusiasmo è grande, il materiale non manca, il tempo lo troveremo. baffo

## Mitteilungen des ZV

### Abwesenheit von ZV-Mitgliedern

Die nachstehenden ZV-Mitglieder sind wie folgt abwesend und demzufolge nicht erreichbar:

*Oblt Jürg Saboz, Chef Kurse*

Ferien vom 8. bis 22. Februar 1975 (die Post bleibt während dieser Zeit liegen);

Militärdienst vom 27. Februar bis 22. März 1975. Während dieser Zeit wird der Chef Kurse vertreten durch den Chef Felddienstübungen, Oblt André Longet, vertreten.

*Adj Uof Albert Heierli, Z-Materialverwalter*  
Vom 22. Februar bis 2. März und vom 18. bis 23. März 1975 ist der Zentralmaterialverwalter nicht erreichbar.

## Eidgenössischer Verband der Uebermittlungstruppen (EVU)

### Wir merken uns Termine

#### Februar

- 7. Sektion Solothurn:  
Fondue-Party im Baseltor
- 9. Sektion beider Basel:  
Winterausrmarsch
- 9. Sektion Biel/Bienne:  
Uem D Skicross Tour du Spitzberg
- 14. Sektion Glarus:  
Hauptversammlung UOV Glarus

- 14. Sektion St. Gallen:  
Hauptversammlung im  
Restaurant Bavaria, St. Gallen
- 14. Sektion Thun:  
Hauptversammlung im  
Restaurant Alpenblick
- 15. Sektion Uri/Altdorf:  
Generalversammlung
- 16. Sektion Biel/Bienne:  
Uem D Bieler Fasnachtsumzug
- 24. Sektion Zug:  
Generalversammlung  
im Restaurant Bären, Zug

## Tätigkeit der Sektionen

### ● Sektion St. Gallen

#### Waldweihnachten

Einzig das Kalenderblatt verriet an diesem 21. Dezember, dass wir uns eigentlich im Winter befinden. Die Witterung war eher auf Frühling eingestellt. Trotzdem versammelten sich nach Einbruch der

Dunkelheit an die 80 Personen vor dem Weihnachtsbaum im Breitfeld, um die Ankunft von St. Nikolaus zu erwarten. Eine ad hoc gebildete Anzündermannschaft bemühte sich redlich, die Lichter in Gang zu halten, deren Flammen durch die nun aufkommende scharfe Bise immer wieder abgerissen wurden. St. Nikolaus und der Knecht Ruprecht fuhren diesmal — eben witterungsbedingt — im Einspannerwagen vor. Die erteilten Rügen und Ermahnungen wurden durch einen Sack voll Lektoreien etwas erträglicher gestaltet. Gar manches mühsam einstudiertes und mit pochendem Herzen vorgetragenes Klausensprüchlein wurde dankbar applaudiert. Gemeinsam gesungene Weihnachtslieder beschlossen die kleine Feierstunde, welche so kurz vor den Festtagen die Stimmung recht hochkommen liess. Die überaus grosse Beteiligung bestätigt das Bedürfnis, die alten schönen Bräuche zu erhalten. Allen Helfern, angefangen vom St. Nikolaus bis zu den Sackabfüllern (es war nahezu eine abendfüllende Arbeit) und den Baumfällern sei auch hier herzlich gedankt. -nd.

#### *An Ueberraschungen hats tatsächlich nicht fehlt!*

Am 21. Dezember organisierte unsere Sektion einen Klaushöck; speziell für unsere Jungmitglieder. Um 14.30 Uhr trafen sich diese auf den vorbereiteten Startplätzen im Zivilschutz-KP, bereit, um die Nüsse zu knacken. Trotz des herrlichen Wetters an jenem Samstagnachmittag erwarteten wir alle Jungmitglieder, die sich für den EVU-Höck angemeldet hatten.

Nachdem der Organisator mit einer erfreulich kurzen Begrüssungsrede das Festchen eröffnet hatte, schauten wir uns zuerst den Film «Orion antworten» an. Anschliessend an den Film nahmen wir die Wünsche für das Tätigkeitsprogramm 1975 der Jungmitglieder entgegen, bevor wir unsere Vorschläge bekanntgaben. Aus diesen Wünschen und Vorschlägen gestalten wir das Programm 1975, das aber zuerst an der Vorstandssitzung noch besprochen werden muss.

Während 90 Minuten brachte uns der Film «Wir sind vom schottischen Infanterie-Regiment» (Laurel und Hardy) zum Lachen. Nach gemütlichem Zusammensein versuchte man am Abend, den Jungmitgliedern das Ende der Feier verständlich zu machen, da der EVU St. Gallen anschliessend an unseren Höck wiederum eine Waldweihnacht durchführte.

PS. Der St. Nikolaus hat an diesen verspäteten Klaushöck nicht kommen wollen. Offenbar schien er mit denjenigen, die im vergangenen Jahr im EVU stets tapfer mitgemacht haben und zudem an dieser Veranstaltung teilnahmen, zufrieden gewesen zu sein. Mich nimmt's nur wunder, was er wohl jenen gesagt hätte, die man halt das ganze Jahr im EVU nicht einmal sah!

#### ● Sektion Zürichsee rechtes Ufer

##### Jahresbericht 1974

Bevor wir in das neue Programm einsteigen, möchte ich noch kurz auf unsere Tätigkeiten im letzten Jahr zurückblenden. Mit einem fachtechnischen Trainingskurs begannen die Katastrophenhelfer, ihre SE-222-Kenntnisse in individueller Arbeit aufzufrischen. Parallel zu diesem Kurs besuchten 19 Teilnehmer den SE-125-Kurs, aus dem sich 16 als neue Jungmitglieder bewarben.

Grossereignis wurde die Katastrophen-Uebermittlungsübung «Polyphon» am 18. Mai 1974. Diese Gemeinschaftsübung mit den Verkehrskadetten und drei Zivilschutzgemeinden fand reges Interesse in der Bevölkerung wie auch bei der Presse. Durch Radio Zürich gelangte bereits eine Stunde nach Uebungsschluss ein Interview mit dem Zürcher Regierungsratspräsidenten Jakob Stucki, wohl prominentester Gast an dieser Uebung, und dem Übungsleiter zur Ausstrahlung.

Am Rapperswiler Altstadtfest fand unser nächster Einsatz statt. Ein kombiniertes Draht- und Funknetz und tadellos klappende Verbindungen ermöglichten es, zum guten Ablauf des Festes beizutragen.

Am Nachtpatrouillenlauf der UOG gelangten unsere neu ausgebildeten Jungmitglieder voll zum Einsatz, wo sie, sehr zur Freude der Organisatoren, vorzügliche Arbeit leisteten.

Der Abschluss des Ausbildungsprogrammes bildete die Besichtigung der technischen Einrichtungen der Kantonspolizei Zürich.

Auf Anregung unserer Sektion über die TK des Zentralvorstandes hin änderte der Chef Basisnetz die Konzeption des Basisnetzes. Dadurch kam die Angelegenheit wieder in Schwung. Auch in der Information sind grosse Schritte zu verzeichnen, so die von uns erstmals eingeführte Art der Berichterstattung im «Pionier» — kurze Texte mit Pressebildern illustriert. In der Presse sind rund 20 Artikel über unsere Tätigkeit erschienen.

Das gesetzte Jahresziel, 10 Prozent mehr Jungmitglieder zu gewinnen, haben wir mit rund 30 Prozent wohl gut erreicht.

Abschliessend möchte ich allen für ihren geleisteten Einsatz danken und hoffe auch in diesem Jahr auf solch gute Beteiligung. -hp-

## Sektionsmitteilungen

#### ● Sektion Aarau

Rudolf Wasem, Lärchenweg 12, 5033 Buchs  
Telephon Funklokal an Mittwohabenden:  
(064) 22 68 45

Am Freitag, den 28. Februar 1975, um 20 Uhr, findet im Hotel Kettenbrücke, 1. Stock, unsere diesjährige Generalversammlung

statt. Wir bitten alle Mitglieder, dieses Datum für diesen Anlass zu reservieren.

Ab 5. März 1975 findet im Funklokal um 20 Uhr ein fachtechnischer Kurs über SE-222 mit Verbindungen im Basisnetz statt. Unser Sende- und Kursleiter würde sich sehr freuen, wenn etliche Jung- und Aktivmitglieder sich an diesem Kurs irgendwie beteiligen würden. Wk

#### ● Sektion Appenzell

Josef Manser, Unterrainstrasse 37  
9050 Appenzell

Da wir auch in diesem Jahr das Funknetz für den Alpsteinlauf nicht mehr zu betreiben haben, wird unsere nächste Zusammenkunft die Hauptversammlung sein. Sie findet am 8. März 1975, 18 Uhr, im Restaurant Traube, Appenzell, statt. Bitte reserviert jetzt schon diesen Termin; wir hoffen, wieder einmal den Grossteil unserer Mitglieder anwesend zu sehen.

Bereits liegt eine Planung für die Tätigkeit 1975 vor: Am 9. April 1975 beginnt in St. Gallen ein fachtechnischer Kurs, gemeinsam organisiert für die Sektionen St. Gallen, Mittelrheintal und Appenzell. Mit Ausnahme vom 17. und 24. April 1975 findet er regelmässig am Mittwohabend statt. Kurs-thema: SE-412/SE-227. Eine abschliessende Felddienstübung ist geplant auf Samstag, den 24. Mai 1975. JM

#### ● Sektion beider Basel

Walter Wiesner, Spalenterweg 45  
4000 Basel

's isch e so wyt! Die scheentscht Zyt vom ganze Johr schtobt vor dr Diire. Fir uns haisst das:

9. Februar 1975: Winterausmarsch nach Dingsbums. Anmelde-liste liegt, wie könnte es schon anders sein, im Stammbuch auf. Die letzten Nachzügler haben also noch die allerletzte Möglichkeit, Vergessenes nachzuholen. Wer die Gelegenheit verpasst, muss, ob es ihm passt oder nicht, ganz einfach ein ganzes Jahr warten. Die Voraussetzungen, welche für diesen Anlass gelten, sind im Januar-«Pionier» nachzulesen.

Fir die drey allerscheentschte Däg sell dr Fahrteplan e so gälte (Pi-Huus-Baiz):

Morgestraich: ab 4.45 Uhr Mählsuppe mit. Wenns, was nadyrlig nit bassiert, sett schiffilifahre scho vo de halbe ab.

Mändig: Nachtässe, wenn dy agmäldet hesch, vo de sibne a. Vom halber elfi ewägg isch denn immer ebber in dr Baiz. Es sig denn, er isch bym Gässle.

Zyschtig: Fir die, wo sich amälde e z' Nacht, e so ebbe um die sibni.

Vom halber elfi ewägg wider dr normal Bidrieb.

Mittwoch: Do isch's wider glych wie am Mändig z'obe. S'derft numme e bitzli länger go (schynt's).

Und damit wäre die Vorschau für die kommenden Anlässe bereits schon erledigt.

Wie bereits kurz «vorangezeigt», folgt diesen Frühling die grosse Aktion «aus alt mach fast neu», welche unseren antiken Uebermittlungsstücken gilt. Dass wir für diesen Türk eine grössere Anzahl Helfer benötigen (gedacht wird vor allem an ältere Semester, da sich ja seinerzeit die Veteranen hierzu verpflichtet hatten), dürfte auf der Hand liegen. Als Termin wollen wir schon heute den ersten Montag des März bestimmen, so dass uns genügend Abende zu Nützlichem und Gemütlichem verbleiben. Für flüssige Nahrung wird gesorgt sein.

Für die kommenden «allerhöchsten Feiertage» wünscht allen recht viel Vergnügen der Hüttenwart

#### ● Sektion Baden

Peter Knecht, Täferenstrasse 21  
5513 Dättwil

Weil über eine GV, die bei Redaktionsschluss noch nicht stattgefunden hat, sehr schwer zu schreiben ist, stelle ich einmal die Mitgliederbewegung 1974 zusammen.

Wir verloren unser Ehrenmitglied Karl Vetterli. Die Herren Bill und Spreuer (gemäss Verzeichnis Aktivmitglieder) sowie das Jungmitglied Herzog sind ausgetreten. Neu zu uns gestossen sind Marco Lurà (aktiv), Werner Hochspach, Rolf Jost, Jörg Knecht, Ariel Lüdi, André Schön, Stephan Senn, Beat Staub, Peter Suter, Reto Meyer und Hannes Treier (alles Jungmitglieder). Wie ersichtlich, war diesmal der Buchstabe S an der Reihe, nächstes Jahr vielleicht N und U, denn das gibt es noch nicht in der Sektion! Es ist für den Schreiber ausserordentlich erfreulich, dass wir das geforderte Minimum von 4,1 Jungmitgliedern (= 10 Prozent der Aktiven) um mehr als das Doppelte überschritten haben. Wir heissen unsere neuen Kameraden, die fast alle auch den ersten Fachtechnischen Kurs hinter sich haben, herzlich willkommen.

Diejenigen, die nicht an der GV waren, müssen sich also gedulden, bis der nächste «Pionier» erscheint. sa

#### ● Sektion Bern

Postfach 1372, 3001 Bern  
Kilian Roth, Beethovenstrasse 26  
3073 Gümliigen  
P (031) 25 29 60 G (031) 67 36 10

Unsere diesjährige Generalversammlung konnte am 24. Januar 1975 glücklich unter Dach gebracht werden. Eine detaillierte Berichterstattung erfolgt im nächsten «Pionier».

Kasse. Traditionsgemäss erhalten unsere Mitglieder in Kürze nebst verschiedenen Unterlagen auch den Einzahlungsschein für 1975. Bitte bewahrt ihn nicht zu lange auf, sondern trägt ihn zur Post, damit er nicht verloren geht.

Stamm. Nach wie vor jeden Freitagabend, Restaurant zum braunen Mutz, 1. Stock, Genfergasse. am

#### ● Sektion Biel/Bienne

Postfach 855, 2501, Biel/Bienne  
Eduard Bläsi, Sandrainstrasse 11  
2503 Biel/Bienne

Uebermittlungsdienst Skicross «Tour du Spitzberg». Jörg Luder erwartet ungeduldig weitere Anmeldungen zu diesem interessanten Uebermittlungsdienst. Vor allem werden Skifahrer gesucht, welche sich auch bestens im Gelände auskennen. Der Anlass findet am Sonntag, den 9. Februar 1975, im Gebiet Nods, Prés-d'Orvin, Orvin, Lamboing statt. Start und Ziel befinden sich in Nods, Nähe Talstation Sessellift. Jörg Luder ist telefonisch erreichbar unter Nummer 53 26 70 (privat) oder 55 24 34 (Geschäft).

Uebermittlungsdienst Fasnachtsumzug in Biel. Wie bereits angekündigt, übernehmen wir an der diesjährigen Fasnacht den Uebermittlungsdienst während des Umzuges durch die Bieler City. Unser Chef Funk Peter Klosser hat sich Mitte Januar beim Organisationskomitee der Faschingszunft orientieren lassen. Unser Einsatz sollte deshalb optimal ausfallen!

Zentraler fachtechnischer Kurs 1975. Ueber das Wochenende des 25. und 26. Januar 1975 fand in der Kaserne Bülach ein zentraler Kurs statt. Die Themen waren: SE-417/227 und die Katastrophenhilfe. Die Bieler Delegation bestand aus den Kameraden Michel Bouille, Peter Klossner, Jörg Luder und Peter Stähli. Als Pullman-Transportfahrzeug wurde der Mustang Typ MB Ram-Climax eingesetzt. -eb press-

#### ● Sektion Glarus

Peter Meier, Bühli 11, 8755 Ennenda

Beinahe die Hälfte der Sektionsmitglieder hat die Umfrage des Vorstandes betreffend Tätigkeitsprogramm 1975 bereits beantwortet. Ich danke allen, die sich mit unseren Vorschlägen auseinandergesetzt haben. Ich hoffe, dass bis Ende Januar möglichst alle Fragebogen zurückgesandt worden sind. Der Sektionsvorstand traf sich am 15. Januar 1975 zu einer Sitzung, um verschiedene Fragen zu besprechen.

Der zentrale fachtechnische Kurs SE-412/SE-227, der am 25. und 26. Januar 1975 in Bülach stattfand, wurde von Karl Fischli, Kurt Müller und Jürg Leisinger besucht. Sie werden dann die entsprechenden Kurse und Übungen leiten.

Aus verschiedenen Gründen konnten wir uns nicht bereit erklären, Delegiertenversammlung und Präsidentenkonferenz vom 12. und 13. April 1975 zu besuchen. Wir werden den Kameraden der Sektion Vaudoise einen entsprechenden Entscheid zustellen.

Betreffend Loslösung von der Stammsek-

## Jungmitglieder-Spalte

«Wenn die Jungen wüssten, was wir Alten wissen, würde die Welt stille stehen!» So sagte mir mein Lehrmeister unter vier Augen, als er mich bei einer Allotriaaktion während der Arbeitszeit mit meinen Altersgenossen erwischte. Bestimmt wussten wir schon viel, konnten auch über ganz gute Berufsfähigkeiten verfügen und die Freizeit verbrachten wir nach unseren Möglichkeiten, auch wenn es sich um eine liebe Freundin handelte. Es ist aber öfters vorgekommen, dass die Worte «wenn ich gewusst hätte...» trotzdem gebraucht wurden, weil man sich tatsächlich in einer Situation befand, wo ein guter Rat gerne entgegengenommen wäre. So ist es ganz natürlich, dass ein Erwachsener mehr Erfahrung hat und gut tut, diese auf geeignete Art den Jungen nützlich zu machen. Der gute Rat soll aber nicht zu Unheil verhelfen. So war Einstein — ein Pazifist — sehr betrübt, als er vernehmen musste, dass durch seine Entdeckungen und Forschungen Tausende von Menschen umkamen in Hiroshima, gerade weil er in einem Brief an den USA-Präsidenten dem guten Rat Ausdruck gab, man möge diese Formeln nie zu militärischen Zwecken gebrauchen, denn das würde schreckliche Folgen haben.

Unsere Aufgabe in der Jungmitglieder-ausbildung ist es nun, den jungen Mitgliedern mit allen Mitteln und dem besten Gewissen zu zeigen, was Uebermittlung ist.

Für neue Ideen und Mittel oder Systeme wird in dieser

#### Spalte der Jungmitglieder

Platz vorhanden sein. Erlebnisse und Spass sollen nicht fehlen. Aber etwas wollen wir festhalten: Alles, das sich bisher als gut bewährt hat, wollen wir nicht ändern. Die Natur hat doch seit Tausenden von Jahren immer noch runde Baumstämme wachsen lassen, eben weil sie sich bewährt haben. Jungmitglieder, macht mit, damit diese Seite für alle erfreulich und von Nutzen sein wird. Schreibt über das, was euch beschäftigt, an Dante Bandinelli, via Fossato 1, 6512 Giubiasco.

tion hat sich der Vorstand zu einem anderen Vorgehen entschlossen. Es scheint uns im Moment unrealistisch, eine komplette Loslösung zu beantragen. Wir zählen nur 28 Mitglieder, niemand weiss, ob der jetzige Vorstand für längere Zeit konstant bleiben wird. Weiter sind Bestrebungen im Gange, ausserdienstliche Vereine zusammenzulegen. So werden wir am 4. Februar, Datum der gemeinsamen Sitzung

beider Vorstände, den Antrag stellen, weiterhin eine Untersektion des UOV zu bleiben, aber Kasse und Einzug der Mitgliederbeiträge selber vornehmen zu können. Ich hoffe, dass der UOV diesem Antrag an der Hauptversammlung vom 14. Februar zustimmen wird.

Im weiteren galt es, eine Stellungnahme zu den neuen vordienstlichen Ausbildungskursen auszuarbeiten. Wir sind in der Lage, Kursinstruktoren zu stellen und werden in Zusammenarbeit mit andern Sektionen an eine eventuelle Durchführung solcher Kurse denken.

Wir wurden angefragt, ob wir den Uebermittlungsdienst an der Laui-Stafette vom 2. März 1975 in Reichenburg übernehmen könnten. Ich habe zugesagt und einen Kostenvoranschlag zuhanden der Organisatoren ausgearbeitet. Einladungen zu einer Teilnahme werde ich den Mitgliedern zu stellen, sobald ich eine positive Antwort erhalten habe. Ich möchte die Mitglieder nochmals bitten, unsere Vorschläge zu beantworten, damit wir ein Programm zusammenstellen können, das gefallen wird. Der Mutationsführer ist zudem sehr dankbar, wenn Adressänderungen und militärische Beförderungen sofort gemeldet werden.

pm

#### ● Sektion Langenthal

Willy Morgenthaler, Industriestrasse 9  
4912 Aarwangen

#### ● Sektion Lenzburg

Hans-Peter Imfeld, Gartenstrasse 28  
4600 Olten  
P (062) 22 22 79

Voranzeige. Die Generalversammlung findet am 7. März 1975 im Restaurant Bahnhof in Lenzburg statt.

#### ● Sektion Luzern

Rudolf Karrer, Erlerning 19  
6020 Emmenbrücke

Zehn Kameraden fanden sich Anfang Januar 1975 in der reservierten Kegelbahn ein, um zu jassen. Nur ganze zwei unterzogen sich der Mühe, die Kugel zu schieben, damit wenigstens die Kegelbahn nicht umsonst bezahlt werden musste. Aber die Hauptsache ist, man trifft sich zur Pflege der Kameradschaft, sei es bei Stöck, Stich, Wys oder bei Babeli und Kranz.

Entgegen unseren Angaben im letzten «Pionier» findet im Februar doch ein Jassabend in der Kegelbahn statt und zwar am 13. Februar, d. h. am Donnerstag nach Aschermittwoch. Wer Lust hat und sein Fasnachtskater ausgeschlafen hat, wird im Restaurant St. Jakob erwartet. Weitere Kegelabende im ersten Halbjahr sind am 6. März, 3. April, 1. Mai und 5. Juni reserviert.

Mit diesen Zeilen verabschiedet sich der Chronist von seinen Lesern und sitzt nun endgültig in seinen Schaukelstuhl. Wenn

er die Leser hie und da mit seinem Elabokrat gelangweilt oder gar geärgert hat, so möge man dies verzeihen. Nachdem es ihm nach seinem ersten Rücktritt nicht gelungen ist, das Geschehen in der Sektion nur von seinem Ohrensessel aus zu verfolgen, hofft er nun, sein Nachfolger mache seine Sache viel besser. Viel Glück, Erfolg und gute Ideen wünscht ihm e.e

#### ● Sektion Mittelrheintal

Paul Breitenmoser, Postfach 41  
9450 Altstätten

#### ● Sektion Olten

Heinrich Staub, Kanalweg 13  
4800 Zofingen

#### ● Sektion Schaffhausen

Postfach 486, 8201 Schaffhausen  
Karl Burkhalter, im Hägli, 8222 Beringen

Bis zum Erscheinen dieser Zeilen werden alle Mitglieder im Besitze unseres Mitteilungsblattes 1/75 sein. Diesem sind ein Einzahlungsschein sowie eine Antwortkarte beigelegt. Der Vorstand bittet, die genannten Daten einzuhalten, denn damit ersparen sie uns unnötige Mehrarbeit.

Was bringt der Monat März? Am 11. März 1975, 20 Uhr, findet im Restaurant alter Emmersberg ein Diavortrag über «Wesentliche Grundsätze der drahtlosen Uebermittlung» statt. Anschliessend wird noch über den Einsatz von Uebermittlungsmitteln bei Anlässen zugunsten Dritter orientiert. An den Tagen 5., 12., 19. und 26. März 1975 findet ein Fernschreiberkurs mit den Geräten Stg-100 statt, welcher durch unseren Ruedi Kilchmann geleitet wird. Genaueres im «Wochenexpress».

Bitte beachtet jeweils die Spalte «Veranstaltungskalender» im «Wochenexpress», denn wir benützen diese für kurzfristige Mitteilungen. RR

#### ● Sektion Solothurn

Rudolf Anhorn, obere Sternengasse 23  
4500 Solothurn

Fondue-Party wollen wir unseren nächsten Stamm im Februar nennen. Alle diejenigen, welche einige gemütliche Stunden im Kreise gleichgesinnter Kameraden verbringen wollen, möchten wir auf Freitag, den 7. Februar 1975 einladen. Für einmal vertauschen wir unser geliebtes Stammlokal mit einer historischen Stätte. Der UOV Solothurn stellt unserer Sektion ihr Vereinslokal im Baseltor zur Verfügung. Sicher ein Grund mehr, an dieser Party dabei zu sein. Da dieser Abend ein Familienplausch werden soll, sind alle Gattinnen, Freundinnen dazu recht herzlich eingeladen. Ein entsprechendes Rundschreiben mit ersten Angaben ist bereits an die Mitglieder versandt worden.

Erneut haben zwei Jungmitglieder den Weg zu unserer Sektion gefunden. Es sind dies

Georg Fürst und Martin Herger. Herzlich willkommen bei den Uebermittlern.

Ein Bericht von der Generalversammlung wird im März-«Pionier» veröffentlicht.

Voranzeige. Am Samstag, den 15. März 1975 starten wir mit unserer ersten Felddienstübung. Sie dauert nur bis am Samstagabend. Haltet euch bitte dieses Datum frei, wir wollen wieder einmal mit einem Grossaufgebot eine Uebung durchspielen. Suomi

#### ● Sektion St. Gallen

Postfach 414, 9001 St. Gallen

Hauptversammlung. Freitag, den 14. Februar 1975, 20 Uhr, Restaurant Bavaria an der Speicherstrasse 54, St. Gallen. Details sind der schriftlichen Einladung zu entnehmen. Zählt für die Jahresrangierung. -nd.

#### ● Sektion St. Galler Oberland/Graubünden

Anton Ochsner, 7180 Disentis

Die Sektionsarbeit im verflossenen Jahr wurde, wie in den vergangenen Jahren, in den Herbst verlegt. Dies betraf diesmal den fachtechnischen Kurs und die Felddienstübung. Als fachtechnische Kurse wurden «Kartenlehre und Kompass» und «Kameradenhilfe» angeboten. Franz Bugg amtierte als Kursleiter in der Sparte Kartenlehre und Kompass und vermittelte uns fundierte Kenntnisse auf diesem Gebiet. In der Abteilung Kameradenhilfe amtierte Toni Ochsner als ausgewiesener Samariter und er zeigte uns einiges über die Lagerung von Verletzten und über das Verbinden von kleineren und grösseren «Kratzern». Gesamthaft gesehen ist diese Kombination im Rahmen eines fachtechnischen Kurses sehr vorteilhaft, da dadurch eine gewisse Auflockerung des Programmes erreicht werden konnte. Solche Doppelkurse sollten Schule machen.

Als Uebermittlungsmittel an der Felddienstübung setzten wir diesmal auf den Sprechfunk. Eingesetzt wurden SE-125 und SE-208. Mit diesen wurden Relaisverbindungen und Transitelegramme übermittelt und mit den SE-125 testete und erforschte man ein weiteres Teil des Sektionsgebietes (diesmal Berschis, Sargans, Buchs und Gams) auf Reichweiten und Einsatzmöglichkeiten. Die Vorarbeiten hiezu und die Leitung dieser Uebung lag ebenso vorteilhaft in den Händen unseres technischen Leiters Heinz Lutz.

An dieser Stelle möchte ich unserem Reto Tscherfing herzlich danken für den feinen Znacht, den er uns anlässlich der Felddienstübung gestiftet hat. Merci!

#### ● Sektion Thalwil

Peter Lieberherr, Kelliweg 36, 8810 Horgen

Jahresprogramm. Inzwischen wurde die Generalversammlung 1975 durchgeführt. Ein ausführlicher Bericht folgt im März.

Dieses Jahr sind folgende Anlässe vorgesehen:

Im ersten Halbjahr findet ein Repetitionskurs SE-125 statt. Da sich dieser Kurs über eine längere Dauer erstreckt, werden die Kursorte und Kurszeiten im bewährten Rahmen angesetzt.

Mitte Jahr wird uns die technische Leitung das neue Funkgerät SE-412/227 in einem weiteren Kurs vorstellen. Es ist möglich, dass diese Stationen an der Felddienstübung in einem grösseren Rahmen eingesetzt werden können. Zu diesem Anlass haben uns die Glarner Kameraden in ihre Heimat eingeladen.

Irgendwann im Herbst wird auch die Orientierungsfahrt im üblichen Rahmen durchgeführt. Ebenfalls im Herbst wird unser Funklokal wieder einmal in der Woche belegt sein. Mit einer SE-222 werden wir versuchen, den Basisnetz-Pokal anzupeilen. (Obschon das Neujahr vorbei ist, sollte man nicht aufhören, gute Vorsätze zu fassen.) Die genauen Daten zu allen Anlässen werden von Fall zu Fall an dieser Stelle publiziert.

Administratives. Die bekannten grünen Scheine wurden verschickt. Der Kassier Richi würde sich freuen, wenn sie möglichst bald wieder über unser Postcheckkonto bei ihm eintreffen würden. bit

#### ● Sektion Thun

Daniel Stucki, Föhrenweg 5, 3604 Thun  
P (033) 36 15 65

Ordentliche Hauptversammlung. Alle Mitglieder der EVU-Sektion Thun sind freundlich eingeladen, die Hauptversammlung 1975 zu besuchen. Sie findet statt am Freitag, den 14. Februar 1975, um 20.15 Uhr, im Restaurant Alpenblick, Thun.

Aenderungen in der Adresse, im Grad und in der militärischen Einteilung sind dem Mutationsführer oder dem Präsidenten schriftlich zu melden.

Tätigkeit 1975. Jedes Mitglied erhält ein Tätigkeitsprogramm zugestellt mit der Bitte, die entsprechenden Anmeldungen rechtzeitig an den verantwortlichen Leiter zuzustellen.

Neuigkeiten aus der Funkbude. Das Mobilfunkgerät leuchtet in frischen Farben. Damit wurde die Arbeitswut im Senderraum wesentlich gesteigert! Um diese in nützlichem Bahnen zu lenken, hoffen wir, unseren ausgestiegenen KW-Empfänger bald wieder funktionstüchtig frisch aus der Werkstatt zu erhalten. Und sobald unsere Antenne wieder steht, hoffen wir, etliche Male im Basisnetz mitmischen zu können. In nächster Zeit werden einige Informationsvorträge durchgeführt. Eine Programmliste ist im Lokal angeschlagen, die Jungmitglieder erhalten ein Programm zugestellt. Auch auf dem Sektor Bodenbelag tat sich Neues. Gewohnheitsbesucher haben deshalb bereits ihre Pantoffeln im Lokal de-

poniert, um die kostbaren Perser zu schonen (hi!). stu/so

#### ● Sektion Thurgau

Franz Brunner, Haldenstrasse 3  
8280 Kreuzlingen

Der Vorstand hat sich entschlossen, auch im Jahre 1975 wieder im Basisnetz SE-222 mitzuarbeiten. Aus diesem Grunde ist wieder eine SE-222 bestellt worden. Die Station wird in den Monaten März bis Mai 1975 im Kanton Thurgau im Einsatz stehen.

Der Vorstand hofft, dass sich auch in diesen drei Monaten recht viele Kameraden an den Sendeabenden zur Verfügung stellen werden. Ueber den Standort der Station wird ein Zirkular orientieren, das allen Aktiv- und Jungmitgliedern zugestellt wird.

Unser Aktivmitglied Erich Bühlmann ist zurzeit in der UOS, um anschliessend seinen Grad als Korporal in der RS abzuerwerben. Wir wünschen Kamerad Erich im neuen Grad viel Erfolg und weiterhin alles Gute. br

#### ● Sektion Toggenburg

Heinrich Güttinger, Schulhaus  
9657 Unterwasser

#### ● Sektion Uri/Altdorf

Franz Willi, Schützengasse 9, 6460 Altdorf

Generalversammlung. Am Samstag, den 15. Februar 1975, führen wir die 32. ordentliche Generalversammlung durch. Reserviert bitte dieses Datum. Eine persönliche Einladung mit der Traktandenliste folgt noch.

Gratulation. Gleich zweimal dürfen wir heute zur Geburt eines Sohnes gratulieren. Am 23. November 1974 wurden Vreny und Markus Fink glückliche Eltern von Christian. Am 12. Januar 1975 wurde unser Präsident Franz Willi stolzer Vater von André. Herzlicher Glückwunsch den neuen Eltern und alles Gute. Tr.

#### ● Sektion Uzwil

Hans Gemperle, Neuhofstrasse 2a  
9240 Uzwil  
Postcheckkonto 90 - 13161

Sendelokal: Mehrzweckgebäude der Gemeinde Uzwil, beim Marktplatz, 9244 Niederuzwil.

Wir suchen Freiwillige, die bereit sind mitzuhelfen, die im Sendelokal schon längst fälligen Arbeiten zu erledigen. Ebenso muss im Laufe des Monats Februar die Antenne repariert werden. Interessenten finden sich jeweils am Mittwoch um 20 Uhr im Sendelokal ein.

Der Bericht von der Hauptversammlung folgt im März-«Pionier». Hi

#### ● Sektion Winterthur

Jakob Maurer, Brühlbergstrasse 22  
8400 Winterthur

#### ● Sektion Zug

Xaver Grüter, Ringstrasse 9, 6340 Baar

Die Hauptversammlung ist auf Montag, den 24. Februar 1975, angesetzt. Nach dem Zuger Veranstaltungskalender ist an diesem Tag nichts besonderes los, die Sportwochen sind längst vorbei und selbst der EVZ macht Pause... Ich hoffe bloss, der Saal sei gross genug. Wie üblich werden verschiedene Unterlagen zugesandt, so dass die vorgeschriebenen Geschäfte wiederum schnell abgewickelt werden können.

Ein kurzer Blick voraus: Wiederum auf den Muttertag (10. und 11. Mai) fällt die Ruderregatta. Eine Katastrophenübung findet vermutlich im Juni statt (nicht alarmmässig). Am MuZ vom 26. April wird wieder die Tf Zen 64 eingesetzt. Details werden später bekanntgegeben. gr

#### ● Sektion Zürcher Oberland/Uster

Postfach 3, 8610 Niederuster  
Willy Berdux, Krämersackerstrasse 16  
8610 Uster 1

#### ● Sektion Zürichsee rechtes Ufer

Postfach 2136, 8708 Männedorf  
Hansjörg Spring, alte Landstrasse 260  
8708 Männedorf  
(01) 920 00 55

#### ● Sektion Zürich

Postfach 876, 8022 Zürich  
Rolf Breitschmid, Sonnenbergstrasse 22  
8600 Dübendorf

Am 17. Januar 1975 fand in den Räumlichkeiten unseres Sendelokals die diesjährige Generalversammlung statt. Ueber den Verlauf derselben, über Beschlüsse und Wahlen werde ich die Mitglieder im nächsten «Pionier» eingehend informieren. Dabei wird ebenfalls das Tätigkeitsprogramm für dieses Jahr vorgestellt. Es wird einige interessante Aspekte aufweisen.

Einen Punkt daraus kann ich allerdings vorwegnehmen: Das Sendelokal ist nach wie vor jeden Mittwochabend ab 20 Uhr in Betrieb, wobei in unserem Stübli auch die Gemütlichkeit gepflegt werden kann, ohne dass die Arbeit an den Geräten gestört wird.

In der zweiten Hälfte Februar erhalten die Mitglieder den neuen Mitgliederausweis, der wie bekannt mit einem Einzahlungsschein verbunden ist. Sicher ist auch bekannt, was damit zu tun ist, damit er seine Gültigkeit erhält. Bitte füllt auch die Rückseite aus.

Lest bitte die Sektionsmitteilungen im nächsten «Pionier» gut durch. Es werden wichtige Angaben und Daten darin enthalten sein. WB